

SENTEI RYOYOHI

बिना रेफरल के पहली बार आने वाले मरीज के लिए अतिरिक्त शुल्क

/ SENTEI RYOYOHI

Additional Fee for a First-time Patient without a Referral

/選定療養費について

यदि आप इस अस्पताल में नए मरीज हैं और आपके पास किसी अन्य चिकित्सा संस्थान से रेफरल पत्र (एक मरीज रेफरल दस्तावेज) नहीं है, तो आपसे पहली यात्रा शुल्क के अलावा, "सेंटी रयोयोही" के लिए (_____ येन) शुल्क लिया जाएगा।

/If you are a new patient to this hospital and do not have a referral letter (a patient referral document) from another medical institution you will be charged (_____ yen) for a "SENTEI RYOYOHI", in addition to the first visit fee.

/初診時の患者様で、他の保険医療機関からの「紹介状（診療情報提供書）」をお持ちでない方が直接来院された場合、初診料とは別に「選定療養費」（ _____ 円）を頂いております。

本資料は、医師や法律の専門家等の監修をうけて作成されておりますが、日本と外国の言葉や制度等の違いにより解釈の違いが生じた際には、日本語を優先とします。

This English translation has been prepared under the supervision of doctors, legal experts or others. When any difference in interpretation arises because of a nuanced difference in related languages or systems, the Japanese original shall be given priority.

यह अंग्रेजी अनुवाद डॉक्टरों, कानूनी विशेषज्ञों या अन्य लोगों की देखरेख में तैयार किया गया है। जब संबंधित भाषाओं या प्रणालियों में सूक्ष्म अंतर के कारण व्याख्या में कोई अंतर उत्पन्न होता है, तो जापानी मूल को प्राथमिकता दी जाएगी।